



*Disposizione (AOO Periferiche)*  
*Repertorio n. 77/2018*  
*Prot n. 767 del 26/04/2018*

**Determina a contrarre e di affidamento per un servizio di revisione linguistica di una traduzione in lingua inglese per prof. Stefano Nobile  
Codice CIG Z002357F31**

**Il Responsabile Amministrativo Delegato**

- VISTO** il Decreto Legislativo del 30 marzo 2001, n. 165 “*Norme generali sull’ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche*”;
- VISTO** lo Statuto di Ateneo, emanato con D.R. n. 3689 del 20/10/2012;
- VISTE** le Delibere del Consiglio di Amministrazione n. 315 del 18/12/2014 e n. 311 del 27/10/2015 con le quali è stato rispettivamente approvato e modificato il Regolamento per l’Amministrazione, la finanza e la contabilità di Ateneo, emanato con Decreto Rettorale n. 65 del 13/01/16;
- VISTO** il Regolamento dell’attività contrattuale di Ateneo, emanato con Decreto Rettorale n. 274 del 25/05/2009;
- VISTO** il Decreto Legislativo 50/2016 e ss.mm. e ii., in particolare gli artt. 29, 31,36 e 95 (nel caso di unicità del fornitore citare: artt. 29, 31, 63 e 95);
- VISTO** l’art. 1 co. 449 della Legge 296/2006 e ss. mm. e ii., che prevede anche per le istituzioni universitarie l’obbligo di approvvigionarsi mediante le convenzioni-quadro stipulate da Consip SpA;
- VISTO** l’art. 1 co. 450 della Legge 296/2006 e ss. mm. e ii., che prevede l’obbligo, per gli acquisti di beni e servizi, di importo pari o superiore a 1.000,00 Euro ed inferiore alla soglia di rilievo comunitario, di ricorrere al MEPA (mercato elettronico della pubblica amministrazione), gestito da CONSIP Spa, ovvero ad altri mercati elettronici;
- VISTA** la Disposizione di delega del Direttore Generale n. 794/2015;
- VISTA** la Delibera del Consiglio di Amministrazione del 19/12/2017 con la quale è stato approvato il Bilancio Unico di Ateneo di previsione annuale autorizzatorio 2018;
- VISTA** la Delibera del Consiglio di Amministrazione del 19/12/2017 con la quale è stato approvato il Bilancio Unico di Ateneo di previsione triennale 2018 - 2020;
- VISTE** le Linee Guida dell’ANAC n. 3, recanti «Nomina, ruolo e compiti del responsabile unico del procedimento per l’affidamento di appalti e concessioni», pubblicate nella Gazzetta Ufficiale Serie Generale n. 273 del 22 novembre 2016;



- VISTE** le Linee guida n. 4, recanti “Procedure per l’affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici” pubblicate sulla Gazzetta Ufficiale n. 274 del 23 novembre 2016;
- VISTE** le circolari del Direttore Generale prot. n. 9066 dell’11/02/2016, n. 24552 del 12/04/2016 e n. 43457 del 14/06/2016 aventi ad oggetto “Modifiche normative in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture;
- VISTA** la delibera del Consiglio di Dipartimento del 08/09/2017 con la quale è stato approvato il bilancio di previsione per l’esercizio finanziario 2018;
- VISTA** la richiesta per l’acquisto di un servizio di revisione linguistica di una traduzione in lingua inglese formulata dal prof. STEFANO NOBILE con nota del 20.04.2018 nella quale è precisato che:
- il bene/servizio, oggetto dell’acquisto, è funzionale alle esigenze della ricerca per i seguenti motivi: Pubblicazione di un articolo espressamente richiesto dalla rivista scientifica di classe A in lingua inglese;
  - il bene/servizio non è presente nelle Convenzioni attive stipulate da CONSIP SpA;
  - il bene/servizio è presente sul MEPA;
  - l’importo presunto per l’acquisto del bene/servizio è pari ad € 500,00 + IVA;
- VISTO** il parere favorevole alla richiesta d’acquisto del Direttore del Dipartimento reso in data 23/04/2018, su espressa istanza del RAD;
- CONSIDERATO** che è stato individuato quale RUP dell’acquisto di cui trattasi il Dott. MICHELE MAZZOLA afferente al Dipartimento;
- CONSIDERATO** che l’importo massimo rientra nei limiti di valore previsti dall’art. 36, comma 2 lett. a) del D. Lgs. 50/2016;
- CONSIDERATO** che si tratta di beni/servizi aventi caratteristiche standardizzate;
- RITENUTI** i motivi, adottati nella richiesta sopracitata, rispondenti alle finalità di pubblico interesse perseguite dall’Amministrazione;
- CONSIDERATO** che il prof. Stefano Nobile ha acquisito i seguenti preventivi:
- Studio Acta Zambelli per un totale di 250 euro + IVA
  - Translated Srl per un totale di 284,53 + IVA
  - Giulia Costa per un totale di 481 euro + IVA
  - World English di Roger Tilley per un totale di 105 euro + IVA
- CONSIDERATO** che tra i preventivi pervenuti il più economico risulta essere quello dell’impresa WORLD ENGLISH DI ROGER TILLEY;
- CONSIDERATO** che saranno garantiti tutti gli adempimenti ex art. 3 della legge n. 136/2010 (tracciabilità dei flussi finanziari);
- ACCERTATA** la disponibilità sul B.U. esercizio 2018;



### **DETERMINA**

1. la nomina quale Responsabile Unico del Procedimento per l'acquisto di un servizio di revisione linguistica di una traduzione in lingua inglese, del Dott. MICHELE MAZZOLA, in possesso dei requisiti professionali di cui alle Linee Guida ANAC n. 3 citate in premessa;
2. la nomina quale Direttore dell'esecuzione del contratto del prof. STEFANO NOBILE;
3. di autorizzare l'affidamento alla Società WORLD ENGLISH DI ROGER TILLEY, per i motivi indicati in premessa, della fornitura di un servizio di revisione linguistica di una traduzione in lingua inglese mediante Trattativa Diretta sul MEPA, per un importo pari ad € 105,00 + IVA, previa verifica della sussistenza dei requisiti ex art. 80 D. Lgs. n. 50/2016;
4. di autorizzare l'imputazione dell'importo di € 128,10 (IVA inclusa) sul conto di bilancio 000303\_17\_MAP\_FFABR\_NOBIL Fondo individuale attività base ricerca, di cui è Responsabile Scientifico il prof. STEFANO NOBILE.

La presente determina, fatto salvo quanto previsto dall'art. 1, comma 32 Legge n. 190/2012 e dal D. Lgs. n. 33/2013, è pubblicata, ai sensi dell'art. 29 D. Lgs. n. 50/2016, sul sito web dell'Amministrazione

**Il Responsabile Amministrativo Delegato  
MICHELE MAZZOLA**

Firma autografa sostituita a mezzo stampa ai sensi  
dell'art. 3, comma 2, del D.Lgs. 39/93